

國美館版畫主題展「版印潮」展現不同世代創作對話

文化部所屬國立臺灣美術館今(18)日隆重推出國際版畫主題展「版印潮」，文化部李永得部長光臨主持開幕式，國美館林志明館長、版畫藝術家沈金源教授，及參展藝術家楊明迭、翁梁源、林仁信、王國益、楊清雯等均出席。李永得部長表示，國美館自承辦國際版畫雙年展起，長期推動版畫藝術創作及推廣，很高興國美館在本月陸續開展的「中華民國第十九屆國際版畫雙年展」及「版印潮」展出許多優秀版畫作品，文化部未來也將繼續支持版畫的推廣，期待未來能增加臺灣版畫藝術在國際的能見度及提升創作能量，進一步創造臺灣的文化品牌。

「版印潮」接續 7 月 4 日開展的「第十九屆國際版畫雙年展」，展出世界藝術大師版畫創作、國美館典藏臺灣版畫作品、歷屆國際版畫雙年展獲獎作品等共 94 件及圖書文獻 15 件，透過作品的主題連結與相互對話，帶領觀眾感受近百年來台灣與世界的社會脈動、美學風尚與文化串流，同時也探討版畫創作結合現代媒材科技的未來發展性。林志明館長指出，「第十九屆國際版畫雙年展」展出從 80 個國家、1220 位藝術家作品中選出的金銀銅獎、評審團特別獎、優選、佳作及入選作品。相比競賽型的版畫展，「版印潮」較接近典藏展，透過特展展現版畫的發展史，全館目前的展覽佈局展現不同世代創作者的對話，別具教育推廣意義，也期讓觀者透過兩種不同類型的展覽，而有新的觀展經驗。擔任第十九屆國際版畫雙年展評審的沈金源老師則說，版畫因具複製性的特色，在價格上相對親民，長久以來都是庶民可負擔的藝術行帶。「中華民國國際版畫雙年展」推動十九屆以來已具知名度，帶動版畫藝術家的創作之外，也在國際上極具口碑及知名度，也期待未來能有更進一步的推廣。

「版印潮」由國美館副研究員簡伯如策劃，以版印媒材如何牽動一個地域的社會脈動與美學潮流，引領大眾文化之開展為展覽主軸，延伸出「名家經典」、「寫實之力」、「現代風尚」、「當代演繹」等四個子題，各個展間以不同色調呼應主題，希望觀者能透過本次特展看到版畫演進及未來發展。「名家經典」展出畢卡索、馬諦斯、夏卡爾、安迪沃荷等二十世紀世界藝術大師媒材與形式多樣的版畫創作，顯現版畫不再只是作為文學的圖解或繪畫的複製，而是藝術家自我表達的途徑，同時因其複製性成為現代藝術家推廣傳播的媒介；「寫實之力」強調版畫作為公共話語的平台與社會實踐的場域，如何從現實出發，反思現實、再造現實，令版畫成為社會意識的有力推手；「現代風尚」藉由受西潮影響的現代版畫運動，突顯版畫在各傳統文化之現代化的美學運動中扮演關鍵的推動角色；「當代演繹」著眼於由技術轉向論述的當代版畫，如何透過對自身定義的質疑來傳遞創意、介入當代藝術。透過本展，一則可以通盤掌握台灣版畫發展歷程，二則藉由世界各地與台灣版畫作品之相互對照，發現不同文化的特殊性和普遍性，試圖從全球性的高度重新認識版印文化；三則在各子題中適時加入版畫家相關印刷出版與創作論述，從視覺文化的角度，追索版畫長期以來與社會大眾

和流行文化的深層連結。

「版印潮」展覽共邀請 85 位國內外藝術家作品參與展出，共展出 109 件展品(其中「名家經典」因展品珍貴須多加保護，將以兩階段分批展出)。參展藝術家名單有：畢卡索、夏卡爾、藤田嗣治、李奇登斯坦、賈克梅蒂、培根、趙無極等世界現代藝術大師共 40 位；立石鐵臣、宮田彌太郎、顏水龍、朱鳴岡、黃榮燦、方向、楊英風、陳庭詩、吳昊、周瑛、羅平和、劉國松、陳其茂、李錫奇、廖修平、梅丁衍、楊成愿、楊明迭、董振平、林仁信、王國益、楊清雯、翁梁源、侯俊明、張婷雅、陳曉朋等台灣著名版畫家 27 位；以及來自泰國、中國、日本、拉美、德國、波蘭、義大利、美國、伊朗等歷屆國際版畫雙年展得獎藝術家等 18 位，彰顯國美館持續推動在地版畫創作與國際藝術家交流對話的關鍵地位，展覽資訊可參考國美館官網：

www.ntmofa.gov.tw。

「版印潮」

- 展覽時間： 2020 年 7 月 18 日至 2020 年 10 月 11 日
- 展覽承辦人：謝珮敏 電話：(04)23723552 #318
- 新聞聯絡人：王奕尹、郭純宜 電話：(04)23723552 #133、366

國立臺灣美術館（<http://www.ntmofa.gov.tw>、臉書 <https://www.facebook.com/ntmofa/>）

館舍主體開放時間：週二～五 12:00~18:00

週六 10:00~20:00

週日 10:00~18:00

週一休館

外圍 E 亭、下凹庭園區之數位藝術方舟開放時間：

週二～週日 10:00~18:00

週一休館

館址：40359 臺中市西區五權西路一段二號

服務電話：(04) 2372-3552

附件

「版印潮」參展藝術家名單

單元子題	姓名 (中)	姓名 (英)	展出時間
單元一： 名家經典	貝爾那·畢費	Bernard Buffet	第一檔： 109 年 7 月 18 日~ 8 月 30 日展出
	馬克·夏卡爾	Marc Chagall	
	索妮亞·德洛內-特克	Sonia Delaunay-Terk	
	喬治·盧奧	Georges Rouault	
	胡安·米羅	Joan Miró	
	露西由·封塔那	Lucio Fontana	
	巴布羅·魯伊斯·畢卡索	Pablo Ruiz Picasso	
	羅伊·李奇登斯坦	Roy Lichtenstein	
	漢斯·哈同	Hans Hartung	
	法蘭西斯·培根	Francis Bacon	
	耶拉瑟夫·克里斯多	Jaracheff Christo	
	亨利·馬諦斯	Henri Matisse	
	安迪·沃霍爾	Andy Warhol	
	史坦利·威廉·海特	Stanley William Hayter	
	黑崎彰	Akira Kurosaki	
	馬克斯·恩斯特	Max Ernst	
	安東尼·柯拉維	Antoni Clavé	
	池田滿壽夫	Masuo Ikeda	
	趙無極	Zao Wou-Ki	
	阿爾伯托·賈克梅蒂	Alberto Giacometti	第二檔： 109 年 9 月 3 日~ 10 月 11 日展出
	藤田嗣治	Tsugouharu Foujita	
	愛德華·馬內	Édouard Manet	
	羅伯特·馬塔	Roberto Matta	
	保羅·德爾沃	Paul Delvaux	
	強尼·菲特列特	Johnny Friedlander	
	安東尼·達比埃斯	Antoni Tàpies	
	大衛·哈克尼	David Hockney	
	安德列·馬松	André Masson	

	尚（漢斯）·阿爾普	Jean (Hans) Arp	
	歐希普·查德金	Ossip Zadkine	
	皮耶·阿雷欽斯基	Pierre Alechinsky	
	亨利·摩爾	Henry Moore	
	羅伯特·羅森伯格	Robert Rauschenberg	
	趙無極	Zao Wou-Ki	
	林飛龍	Wilfredo Lam	
	保羅·汪德里契	Paul Wunderlich	
	馬里諾·馬里尼	Marino Marini	
	卡爾·阿貝爾	Karel Appel	
	皮耶·蘇拉吉	Pierre Soulages	
單元二： 寫實之力	朱鳴岡	Zhu Ming-Gang	109 年 7 月 17 日~ 10 月 11 日展出
	黃榮燦	Huang Rung-Tsan	
	方向	Fang Hsiang	
	楊英風	Yang Yuyu	
	陳庭詩	Chen Ting-Shih	
	吳昊	Wu Hao	
	周瑛	Chou Ying	
	羅平和	Lo Pin-Ho	
	堤納科恩·卡索恩蘇旺	Tinnakorn Kasornsuwan	
	維拉·佳陽尼塔亞	Vara Chaiyanitaya	
	路易斯·安托尼歐·托雷斯·維拉爾	Luis Antonio Torres Villar	
	阿弗雷度·貝那維德·貝多雅	Alfredo Benavidez-Bedoya	
	亞力西亞·斯卡維諾	Alicia Scavino	
	蒂娜·沃爾法特	Tina Wohlfarth	
	瑪格達·斯茲利特	Magda Szplit	
	朱建輝	Zhu Jian-Hui	
	唐滿文	Tang Man-Wen	
	中林忠良	Tadayoshi Nakabayashi	
	渡邊加奈子	Watanabe Kanako	
	佚名藝師	Anonymous craftsman	

單元三： 現代風尚	劉國松	Liu Kuo-Sung	109 年 7 月 17 日~ 10 月 11 日展出
	陳其茂	Chen Chi-Mao	
	李錫奇	Le Shi-Chi	
	廖修平	Liao Shiou-Ping	
	龔嘔	Ay-O	
	澤田祐一	Yuichi Sawada	
	塔地尼·艾米里歐	Emilio Tadini	
	渥爾夫岡·特洛許克	Wolfgang Troschke	
單元四： 當代演繹	梅丁衍	Mei Dean-E	109 年 7 月 17 日~ 10 月 11 日展出
	楊成愿	Yang Cheng-Yuan	
	楊明迭	Yang Ming-Dye	
	董振平	Dawn Chen-Ping	
	林仁信	Lin Ren-Hsin	
	王國益	Wang Guo-Yi	
	羅賓·麥克羅斯基	Robin McCloskey	
	楊清雯	Yang Ching-Wen	
	庫布拉·古爾勒森	Kübra Gürleşen	
	翁梁源	Weng Liang-Yuan	
	古田紀史	Furuta Toshifumi	
	侯俊明	Hou Chun-Ming	
	張婷雅	Chang Ting-Ya	
	陳曉朋	Chen Shiao-Peng	